

# Elbe-Fläming-Kurier

Das gemeinsame Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt) und der Gemeinden  
Bräsen, Buko, Cobbelsdorf, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken,  
Köselitz, Möllendorf, Ragösen, Senst, Serno, Stackelitz, Thießen, Wörpen



1. Jahrgang

Donnerstag, den 16. August 2007

Woche 33, Nummer 04

25.08.2007

## 10. Seniorentag der VGem. Coswig (Anhalt)

### Programm

#### 11.00 bis 11.15 Uhr

Begrüßung durch die Bürgermeisterin und Herrn Heckmann

#### 11.15 bis 11.45 Uhr

Andacht durch Pfr. S. Gröttsch mit Posaunenchor

#### 11.45 bis 12.15 Uhr

Auftritt Kindertanzgruppe der Musikschule „Heinrich-Berger“ Coswig

#### 12.15 bis 13.30 Uhr

Musikalische Umrahmung mit Herrn R. Wohlfahrt

#### 13.30 bis 14.15 Uhr

1. Auftritt der Schlagerstars „Silke und Dirk Spielberg“  
anschließend Kaffeepause mit musikalischer Umrahmung

#### 15.30 bis 16.15 Uhr

2. Auftritt „Silke und Dirk“  
danach Auslosung der Präsentkörbe und musikalischer Ausklang

Im Eingangsbereich SWP: Ausstellung der Seniorengruppen zu ihren Betätigungsfeldern.  
Klößelzirkel, und für Kinder „Gesichtsschminken“ und Glücksrad;  
Versorgung: durch PRO F&B Gastronomische Dienstleistungsgesellschaft mbH im SWP  
Frisches vom Grill, reichhaltiges Kuchenangebot aus eigener Herstellung, Eis und vieles mehr!



## Bereitschaftsdienste

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

### Allgemeinmedizin

**Bereich Coswig, Cobbelsdorf, Klieken, Buko, Düben, Köselitz, Möllendorf, Senst, Wörpen und Zieko**

Dienstzeit jeweils ab 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des folgenden Tages. Vorwahl Coswig: 03 49 03

**Freitag, den 17.08.2007**

Herr FA M. Wojna

Praxis: Spiellücke,

Tel.: 6 22 00,

Privat: Spiellücke,

Handy: 01 71/7 03 04 64

**Samstag, den 18.08.2007**

Frau Dipl.-Med. Schilling

Praxis: Stadthufen 34,

Tel.: 6 85 28,

Privat: Kuhbrückenbreite 25,

Tel.: 6 83 82

**Sonntag, den 19.08.2007**

Herr FA M. Wojna

Praxis: Spiellücke, Tel.: 6 22 00,

Privat: Spiellücke,

Handy: 01 71/7 03 04 64

**Montag, den 20.08.2007**

Frau Dipl.-Med. Grewling

Praxis: Cobbelsdorf;

Hauptstraße 46,

Tel.: 03 49 23/2 02 38,

Privat: 03 49 23/2 02 47

**Dienstag, den 21.08.2007**

Frau Dipl.-Med. Schilling

Praxis: Stadthufen 34,

Tel.: 6 85 28,

Privat: Kuhbrückenbreite 25,

Tel.: 6 83 82

**Mittwoch, den 22.08.2007**

Frau Dipl.-Med. Schumann

Praxis: Stadthufen 34,

Tel.: 6 85 28,

Privat: Hohe Mühle 10,

Tel.: 6 45 62

**Donnerstag, den 23.08.2007**

Herr Dipl.-Med. Heynold

Praxis: Klieken, Rosenthal 22,

Tel.: 6 28 39,

Privat; wie Praxis

**Freitag, den 24.08.2007**

Frau Dipl.-Med. Grewling

Praxis: Cobbelsdorf,

Hauptstraße 46,

Tel.: 03 49 23/2 02 38,

Privat: 03 49 23/2 02 47

**Samstag, den 25.08.2007**

Frau Dipl.-Med. Schilling

Praxis: Stadthufen 34,

Tel.: 6 85 28,

Privat: Kuhbrückenbreite 25,

Tel.: 6 83 82

**Sonntag, den 26.08.2007**

Frau Dipl.-Med. Grewling

Praxis: Cobbelsdorf,

Hauptstraße 46,

Tel.: 03 49 23/2 02 38,

Privat: 03 49 23/2 02 47

**Montag, den 27.08.2007**

Herr FA M. Wojna

Praxis: Spiellücke,

Tel.: 6 22 00,

Privat: Spiellücke,

Handy: 01 71/7 03 04 64

**Dienstag, den 28.08.2007**

Herr Dr. M. Jeschke

Praxis: Schillerstraße 7,

Tel.: 6 33 64,

Privat: Hubertusstraße 7,

Tel.: 01 63/6 52 16 62

**Mittwoch, den 29.08.2007**

Frau Dipl.-Med. Schilling

Praxis: Stadthufen 34,

Tel.: 6 85 28,

Privat: Kuhbrückenbreite 25,

Tel.: 6 83 82

**Donnerstag, den 30.08.2007**

Frau FÄ Kutzke

Praxis: Luisenstraße 20,

Tel.: 6 20 30,

Privat: 01 71/5 45 78 33

**Freitag, den 31.08.2007**

Herr Dipl.-Med. Heynold

Praxis: Klieken, Rosenthal 22,

Tel.: 6 28 39,

Privat: wie Praxis

### Allgemeinmedizin

**Notdienst im Bereich Jeber-Bergfrieden, Bräsen, Hundeluft, Ragösen, Stackelitz, Serno und Thießen**

Dienstzeit von 7.00 Uhr bis 7.00 Uhr des folgenden Tages

**(Vorwahl für Roßlau 03 49 01 und Dessau 03 40)**

**Freitag, den 17.08.2007**

Frau Dipl.-Med. Dünnebeil

Praxis: Hauptstr. 38, Tel.: 6 88 08

Privat: Dessau, H.-Heine-Str. 19,

Tel.: 01 73/5 64 69 53

**Samstag, den 18.08.2007**

Herr FA Hemmann

Praxis: Magdeburger Str. 16,

Tel.: 8 31 65,

Handy: 01 77/2 40 73 95

Privat: wie Praxis

**Sonntag, den 19.08.2007**

Frau FÄ Kellner

Praxis: Hauptstr. 122/123,

Tel.: 8 25 56, Privat:

Berliner Str. 20, Tel.: 8 31 13

**Montag, den 20.08.2007**

Frau Dr. med. Brumme

Praxis: Magdeburger Str. 18,

Tel.: 8 27 04

Privat: Berliner Str. 52a,

Handy: 01 51/17 40 16 39

**Dienstag, den 21.08.2007**

Frau Dipl.-Med. Hagemann

Praxis: Meinsdorf, Tulpenweg 51,

Tel.: 6 62 82

Privat: Sachsenbergstr. 8,

Tel.: 8 21 98

**Mittwoch, den 22.08.2007**

Frau FÄ Kellner

Praxis: Hauptstr. 122/123,

Tel.: 8 25 56

Privat: Berliner Str. 20,

Tel.: 8 31 13

**Donnerstag, den 23.08.2007**

Herr FA Hemmann

Praxis: Magdeburger Str. 16,

Tel.: 8 31 65 und

Handy: 01 77/2 40 73 95

Privat: wie Praxis

**Freitag, den 24.08.2007**

Frau Dr. med. Thöner

Praxis: Goethestraße 21,

Tel.: 8 28 66

Privat: wie Praxis

**Samstag, den 25.08.2007**

Frau FÄ Lieker

Praxis: Hauptstr. 24,

Tel.: 8 24 66

Privat: Höhenfeldweg 62,

Tel.: 82 69 23

**Sonntag, den 26.08.2007**

Frau Dr. med. Dünnebeil

Praxis: Hauptstr. 38,

Tel.: 6 88 08

Privat: Dessau, H.-Heine-Str. 19,

Handy: 01 73/5 64 69 53

**Montag, den 27.08.2007**

Herr FA Titze

Praxis: Lukoer Str. 2,

Tel.: 5 99 74, Privat: wie Praxis

Frau Dipl.-Med. U. Moritz

Praxis: Jeber-Bergfrieden,

Am Dreieck 3,

Tel.: 03 49 07/3 10 07,

Handy: 01 72/9 89 66 54

Privat: Berliner Str. 34,

Tel.: 82 38 03,

Handy: 01 72/9 89 66 54

**Mittwoch, den 29.08.2007**

Herr FA Titze

Praxis: Lukoer Str. 2,

Tel.: 5 99 74

Privat: wie Praxis

**Donnerstag, den 30.08.2007**

Frau Dipl.-Med. U. Moritz

Praxis: Jeber-Bergfrieden,

Am Dreieck 3,

Tel.: 03 49 07/3 10 07 und

Handy: 01 72/9 89 66 54

Privat: Berliner Str. 34,

Tel.: 82 38 03,

Handy: 01 72/9 89 66 54

**Freitag, den 31.08.2007**

Frau Dipl.-Med. Rudolph

Praxis: Nordstr. 14,

Tel.: 8 22 69

Privat: Meinsdorfer Str. 60,

Tel.: 8 32 12

**Bereitschaftsdienst der Zahnärzte****für Coswig und Dörfer der Verwaltungsgemeinschaft:**

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 bis 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

**18./19. August 2007** Herr Dr. Brückner  
Coswig (Anhalt), Luisenstr. 20  
Tel.: 03 49 03/62 03

**25./26. August 2007** Herr Dr. Buchholz  
Roßlau (Elbe), Hauptstr. 18  
Tel.: 03 49 01/8 21 47

**Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten**

Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)  
Vorwahl Wittenberg: 0 34 91

**Freitag, 17.08.2007** Galenos-Apotheke, Lutherstadt Wittenberg, Annendorferstr. 15, Tel.: 44 25 84

**Samstag, 18.08.2007** Stern-Apotheke, Lutherstadt Wittenberg, Sternstr. 89, Tel.: 40 15 56

**Sonntag, 19.08.2007** Apotheke am Collegienhof, Lutherstadt Wittenberg, Collegienstr. 74, Tel.: 4 96 90

**Montag, 20.08.2007** Friederiken-Apotheke, Coswig (Anhalt), Friederikenstr. 19, Tel.: 6 43 38

**Dienstag, 21.08.2007** Kreisel-Apotheke, Lutherstadt Wittenberg, Sternstr. 28, Tel.: 43 77 54

**Mittwoch, 22.08.2007** Elbauen-Apotheke, Lutherstadt Wittenberg-Pratau, Th.-Müntzer-Str. 2, Tel.: 45 07 01

**Donnerstag, 23.08.2007** Lucas-Cranach-Apotheke, Lutherstadt Wittenberg, Schloßstr. 1, Tel.: 40 20 02

**Freitag, 24.08.2007** Luther-Apotheke, Lutherstadt Wittenberg, Juristenstr. 3 Tel.: 4 95 60

**Samstag, den 25.08.2007** Stadt-Apotheke, Coswig (Anhalt), Am Markt 5, Tel.: 47 49 11

**Sonntag, den 26.08.2007** Melanchthon-Apotheke, Lutherstadt Wittenberg, Dessauer Str. 166, Tel.: 66 20 89

**Montag, den 27.08.2007** Herz-Apotheke, Lutherstadt Wittenberg, Dessauer Str. 48, Tel.: 66 23 87

**Dienstag, den 28.08.2007** Elbe-Apotheke, Lutherstadt Wittenberg, Am Elbufer 30, Tel.: 61 25 32

**Mittwoch, den 29.08.2007** J.-Friedr.-Böttger-Apotheke, Lutherstadt Wittenberg, Lutherstr. 51, Tel.: 40 28 61

**Donnerstag, den 30.08.2007** Robert-Koch-Apotheke, Lutherstadt Wittenberg, Str. d. Befreiung 52, Tel.: 88 11 49

**Freitag, den 31.08.2007** Akazien-Apotheke, Lutherstadt Wittenberg, Dessauer Str. 65, Tel.: 61 07 48

**Beerdigungsinstitute****Beerdigungsinstitut Kossack**

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 03 49 01/89 50  
Coswig/Anh., Lärchenstraße 8, Tel.: 03 49 03/6 29 96

**Antea Bestattungen (ehemals Thanatos)**

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 03 49 03/6 22 93  
06869 Coswig/Anh., Wittenberger Straße 73 (Eingang Friedhof)  
Hubertusstraße 13, Frau Goltze (nach Vereinbarung)

**Stadtwerke Coswig (Anhalt)**

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes der Stadtwerke Coswig (Anhalt) im Stadtgebiet der Stadt Coswig (Anhalt) und in der VGem Coswig (Anhalt) ist wie folgt geregelt:

Bei Gefahren und zur Gefahrenabwehr ist prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel. Nr.: 0 34 91/1 92 22 zu informieren.

Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in den Gemeinden Coswig (Anhalt), Düben, Buko, Klieken, Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt), ist der Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Coswig (Anhalt), werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 7.00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Tel. Nr.: 01 51/14 50 40 80 zu benachrichtigen.

**Abwasserverband Coswig (Anhalt)**

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt), Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteil Zieko, Gemeinden Buko, Cobbelsdorf/Pülzig, Düben, Gribo, Klieken/OT Buro, Köselitz, Möllensdorf, Senst, Wörpen/OT Wahlsdorf ist zu den Geschäftszeiten -werktags von 7.30 Uhr bis 16.00 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 03 49 03/52 30 und außerhalb der Geschäftszeiten werktags von 16.00 bis 7.00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel.Nr.: 01 73/8 62 56 59 erreichbar.

**Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming**

Puschkinpromenade 4, Telefon: 0 39 23/6 10 40,  
Telefax: 0 39 23/61 04 88  
Havariendienst Abwasser: Tel.: 0 39 23/48 56 77  
Havarie Trinkwasser: 03 91/8 50 48 00 von 7.00 - 17.00 Uhr,  
Tel.: 0 39 23/6 26 09 von 17.00 - 7.00 Uhr, Tel.: 03 91/8 50 48 00

**Bereitschaftsdienst Elektro****Verwaltungsgemeinschaft Coswig (Anhalt) und Umgebung**

Fa. Elektro-Knichal, 24 Std.-Notdienst: 01 75/1 50 26 23

**Schlüsseldienst Verwaltungsgemeinschaft Coswig (Anhalt) und Umgebung**

Uwe Schappach, Coswig (Anhalt), Wittenberger Str. 4,  
Tel. 03 49 03/3 14 15 Funk: 01 74/9 69 49 65

*Im Leben lernt der Mensch zuerst  
gehen und sprechen.  
Später lernt er dann, still zu sitzen  
und den Mund zu halten.*

*Marcel Pagnol (1)  
28.02.1895 - 18.04.1974  
frz. Schriftsteller*

## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt) und der Gemeinden Bräsen, Buko, Cobbelsdorf, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken, Köselitz, Möllendorf, Ragösen, Senst, Serno, Stackelitz, Thießen und Wörpen

### Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

Beschluss 335/2007 des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 12.07.2007 Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 (1) BauGB zum Flächennutzungsplan der Gemeinde Thießen mit Ortsteil Luko	Seite 4
Bekanntmachung der Gemeinde Stackelitz	Seite 5

### Beschluss 335/2007 des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt) vom 12.07.2007

#### Aufstellungsbeschluss B-Plan Nr. 20 „WS Coswiger Wellpappe“, Coswig (Anhalt)

Der Stadtrat der Stadt Coswig (Anhalt) beschließt die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 20 „WS Coswiger Wellpappe“ in Coswig (Anhalt) gemäß § 1 Abs. 3 BauGB.

Der Aufstellungsbeschluss ist gemäß § 2 Absatz 1 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.

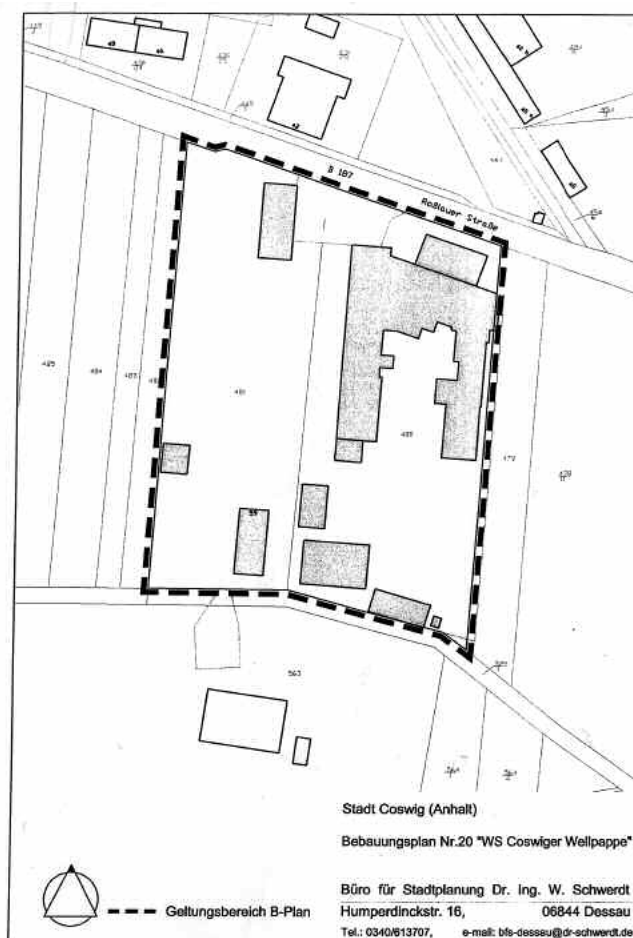
Für die Belange des Umweltschutzes nach § 1 Abs. 6 Nr. 7 und § 1a BauGB wird die Umweltprüfung gemäß § 2 Abs. 4 BauGB durchgeführt.

#### Anlagen:

- Anlage 1: Geltungsbereich B-Plan Nr. 20 „WS Coswiger Wellpappe“, Stadt Coswig (Anhalt)

Stricker  
Vorsitzender des Stadtrates

Berlin  
Bürgermeisterin



### Bekanntmachung

#### Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 (1) BauGB zum Flächennutzungsplan der Gemeinde Thießen mit Ortsteil Luko

Die Gemeinde Thießen hat am 09.05.2007 den Aufstellungsbeschluss für den Flächennutzungsplan, Gemeinde Thießen inkl. Ortsteil Luko gefasst.

#### Planungsanlass:

Die Gemeinde Thießen beabsichtigt die gesamtörtlichen Erfordernisse und Maßnahmen des Naturschutzes und der Landschaftspflege gem. § 16 NatSchG LSA (v. 23.07.2004) in einem Landschaftsplan darzustellen sowie zeitversetzt die Flächennutzungsplanung gem. § 5 BauGB zu erarbeiten.

Der Landschaftsplan liegt im Entwurf mit Stand vom April 2007 vor und lag bereits in der Zeit

**vom 04.06.2007 bis 05.07.2007**

öffentlich aus.

Nunmehr wurde ein mit dem Landschaftsplan abgestimmter Flächennutzungsplanvorentwurf erarbeitet, der zudem die wesentlichen Ergebnisse des Landschaftsplanes beinhaltet.

Der Flächennutzungsplan (FNP) ist der vorbereitende Bauleitplan, er stellt die beabsichtigte städtebauliche Entwicklung der Gemeinde anhand der Art der Bodennutzung dar.

Der vorbereitende Bauleitplan muss die unterschiedlichen öffentlichen Belange berücksichtigen, er muss den Zielen der Raumordnung, wie sie sich im Regionalen Entwicklungsplan (REP) darstellen, entsprechen und dient dazu, Nutzungskonflikten vorzubeugen und bestehende Konflikte zukünftig zu mindern.



Der Flächennutzungsplan bindet die jeweilige Gemeinde sowie die Behörden und ist bei weiterführenden Planungen zu berücksichtigen, dem Einzelnen gegenüber entfaltet er keine Rechtskraft.

Für die Gemeinde Thießen existiert noch kein Flächennutzungsplan.

Es wird zunächst gemäß § 3 (1) BauGB zum Flächennutzungsplan eine frühzeitige Bürgerbeteiligung in Form einer öffentlichen Auslegung durchgeführt, um den Bürgern im Vorfeld der formalen Behörden- und Öffentlichkeitsbeteiligung die städtebauliche Zielstellung des Flächennutzungsplanes vorzustellen.

Sie haben die Möglichkeit in der Zeit

**vom 27.08.2007 bis 28.09.2007**

in der Verwaltungsgemeinschaft Coswig (Anhalt), Bauverwaltung, Am Markt 13 (Amtshaus) in 06869 Coswig (Anhalt) zu folgenden Zeiten:

Montag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Freitag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr

die vorhandenen Unterlagen einzusehen.

Mit der obigen Auslegung wird den Bürgern die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben.

Es stehen Ihnen die Mitarbeiter der Verwaltung bei Fragen zur Verfügung.

Wenn Sie weitere Unterlagen oder Informationen zu der Planung benötigen, können Sie sich auch mit dem Planungsbüro

Stadt- und Landschaftsplanungsbüro

Dipl.- Ing. Rainer Dubiel

Architekt für Landschaftsplanung

Mittelstraße 56

06886 Lutherstadt Wittenberg,

(Tel.-Nr.: 0 34 91/42 07 85, Herr Dubiel,

E-Mail: rainer.dubiel@t-online.de)

in Verbindung setzen.

Die Bürger werden hiermit aufgerufen, sich durch Hinweise und Anregungen aktiv an der Erarbeitung des Flächennutzungsplans zu beteiligen und dazu obige Auslegung zu nutzen.

Thießen, den 01.08.2007

Lutze

Bürgermeister

Gemeinde Thießen

(im Original unterzeichnet)

#### Hinweis:

Für das Planverfahren werden zurzeit parallel durch die Verwaltung in Zusammenarbeit mit obigem Planungsbüro bei einem erweiterten Kreis von Umweltbehörden gem. § 4 (1) BauGB die Umweltbelange zum Flächennutzungsplan abgefragt.

### Bekanntmachung der Gemeinde Stackelitz

Der Gemeinderat der Gemeinde Stackelitz hat auf seiner Sitzung am 05.07.2007 mit Beschlussnummer STA-BV-041/2007 die Jahresrechnung 2005 bestätigt und gleichzeitig der Bürgermeisterin für das Haushaltsjahr 2005 Entlastung erteilt.

Der Beschluss wurde gegenüber der Kommunalaufsichtsbehörde des Landkreises Wittenberg angezeigt.

Die Jahresrechnung mit Rechenschaftsbericht liegt

**vom 20.08.2007 bis 30.08.2007**

zur Einsichtnahme in der Trägergemeinde der Verwaltungsgemeinschaft Coswig (Anhalt), 06869 Coswig (Anhalt), Markt 1, Zimmer 304 zu den Sprechzeiten aus.

Brack

Bürgermeisterin




#### Elbe-Fläming-Kurier

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0,  
Telefax: (03535) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (03535) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)  
Ansprechpartner:  
Frau Preiß, Tel. 03 49 03/6 10 72, Fax 03 49 03/6 10 58;  
E-Mail: j.preiss@coswig-online.de
- Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG,  
vertreten durch den Geschäftsführer Marco Müller
- Anzeigenannahme/Beilagen:  
Frau Smykalla, Tel.: 03 42 02/6 25 98, Fax: 03 42 02/5 13 03  
Funk: 01 71/4 14 40 18

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM



AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE  
ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER BEILAGEN  
BROSCHÜREN PROSPEKTE ZEITUNGEN  
AMTSBLÄTTER BEILAGEN BROSCHÜREN  
PROSPEKTE ZEITUNGEN AMTSBLÄTTER  
BEILAGEN BROSCHÜREN PROSPEKTE

### Fragen zur Werbung?

Ihre Anzeigenfachberaterin

**Rita Smykalla**

berät Sie gern.

Telefon: 03 42 02/6 25 98

Telefax: 03 42 02/5 13 03

Funk: 01 71/4 14 40 18



www.wittich.de

## Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt) und der Gemeinden Bräsen, Buko, Cobbelsdorf, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken, Köselitz, Möllensdorf, Ragösen, Senst, Serno, Stackelitz, Thießen und Wörpen

### Mitteilungen aus dem Rathaus

#### Sanierung der Baderstraße in Coswig (Anhalt)

Die Stadt Coswig (Anhalt) hat die Baumaßnahme „**Sanierung der Baderstraße einschließlich Regenwasserentwässerung**“ ausgeschrieben.

Vorgesehen ist der komplette Ausbau der Straßen- und Gehwegflächen. Für die ordnungsgemäße Ableitung des Niederschlagswassers wird ein neuer Regenwasserkanal eingebaut, der in der Schloßstraße an das vorhandene Regenwasserentwässerungssystem angeschlossen wird. Die Oberflächen des Straßenkörpers wird altstadtgerecht mit den vorhandenen Pflastersteinen wiederhergestellt, die Gehwegflächen erhalten als Lauffläche einen Plattenbelag, der seitlich mit Mosaikpflaster eingefasst wird. Nach öffentlicher Ausschreibung wurde die Firma SRS Tiefbau GmbH aus Coswig (Anhalt) mit der Durchführung der Baumaßnahme beauftragt. Die Baumaßnahme wird am 20.08.2007 begonnen und wird ca. 4 Monate dauern, die Maßnahme selbst wird archäologisch durch das Landesamt für Denkmalschutz und Archäologie begleitet.

Infolge der Baumaßnahme wird es zu unvermeidbaren Behinderungen und Erschwernissen insbesondere für die Anwohner des Baugebiets kommen, für die um Verständnis gebeten wird.

#### Für Auskünfte und Problemklärungen stehen folgende Ansprechpartner zur Verfügung:

Stadt Coswig (Anhalt)  
Amt für Bau und Liegenschaften  
Am Markt 13 in Coswig (Anhalt)  
Herr Waldhoff, Zimmer 206,  
Tel. 03 49 03/6 10 15

Bauplanung und Bauleitung  
Ingenieurbüro Krause  
Am Markt 2 in Coswig (Anhalt)  
Herr Krause, Tel. 03 49 03/6 69 19

Bauausführung  
SRS Tiefbau GmbH  
Schloßstraße 30b in Coswig (Anhalt)  
Bauleiter Herr Schulz  
Tel. 03 49 03/6 91 30

*Amt für Bau und Liegenschaften*

#### Aus gegebenem Anlass möchte die Stadtverwaltung Coswig (Anhalt) noch einmal auf die Ehrung bei Ehejubiläen hinweisen

Entsprechend den Richtlinien für Ehrungen bei Ehejubiläen, Rund-erlass des Ministeriums des Inneren vom 11.11.1993, bietet die Stadtverwaltung Coswig (Anhalt) auf eigenen Wunsch Ehepaaren an, welche das 50., 60., 65., 70. und 75. Ehejubiläum begehen, dies der Stadtverwaltung mitzuteilen.

Die zutreffenden Ereignisse sollten in den nächsten 2 Jahren stattfinden. Entsprechende Antragsformulare sind in der Stadtverwaltung bei Frau Preiß oder in der Stadtinformation erhältlich. Wenn es möglich ist, bitten wir eine Heiratsurkunde oder das Stammbuch als Nachweis mitzubringen. Der Antrag kann auch von Familienangehörigen gestellt werden.

*Pressestelle*

#### Lucas-Granach-Gymnasium Lutherstadt Wittenberg

Wittenberg, 10. Juli 2007

#### Hinweise für Schülerinnen und Schüler des zum Schuljahresanfang am 30.08.2007

- > für alle Schülerinnen und Schüler beginnt der Unterricht am Donnerstag, dem 30.08.2007 um 8:05 Uhr
- > alle Schülerinnen und Schüler bringen bitte Ihre Schultaschen, Schreibzeug, Hausaufgabenheft und einen Schreibblock mit
- > der Stundenplan wird den Schülerinnen und Schülern am ersten Schultag bekannt gegeben. Sportzeug wird an diesem Tag nicht benötigt!
- > über alle weiteren für den Unterricht nötigen Materialien informieren die Fachlehrer
- > in der 2. und 3. Stunde erfolgt die organisatorische Vorbereitung des Schuljahres durch den jeweiligen Klassenlehrer; der dazu notwendige Raumplan hängt am 27.08.2007 ab 9:00 Uhr aus
- > die Busfahrzeiten sind den aktuellen Busfahrplänen zu entnehmen; am ersten Schultag können die Busse ohne Fahrschein benutzt werden; die Fahrscheine werden von den Klassenlehrern am ersten Schultag ausgegeben
- > der Unterricht endet laut Stundenplan, spätestens jedoch 13:50 Uhr
- > die Schülerinnen und Schüler der neuen 5. Klassen treffen sich um 8:15 Uhr in der Aula Haus II zu einer kleinen Einschulungsfeier

*OStD B. Ludlei  
SL LCG WB*

#### Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Wittenberg - regionaler Partner der Wirtschaft

Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Wittenberg (WFG) ist eine kommunale Gesellschaft. Der Landkreis Wittenberg und die Lutherstadt Wittenberg sind Gesellschafter. Die WFG bietet Unterstützung für bestehende Betriebe rund um ihre unternehmerischen Aktivitäten und Hilfe bei geplanten Investitions- und Expansionsabsichten und Betriebsübergaben. Sie ist ego.-Plattform des Landkreises Wittenberg, das bedeutet: Begleitung von der ersten Geschäftsidee bis zur erfolgreichen Gründung. Die WFG unterstützt potenzielle Investoren bei der Ansiedlung im Landkreis Wittenberg.

Sie übernimmt dabei Koordinierungs- und Bündelungsfunktionen bei Anfragen nach Gewerbestandorten, bei der Beschaffung notwendiger Genehmigungen und der Erstellung von Anträgen sowie der Suche nach geeigneten Fördermöglichkeiten.

Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Wittenberg entwickelt aber auch Strategien zur Stärkung des ländlichen Raumes.

Sie hat vom Landkreis das Regionalmanagement übertragen bekommen. Damit begleitet und organisiert sie die ländlichen Entwicklungsprozesse gemeinsam mit den regionalen Partnerschaften.

Wissenstransfer ist ein weiterer Schwerpunkt der Arbeit der WFG. Sie entwickelt und organisiert interessante Veranstaltungen, Seminare und Workshops zur Erlangung und zum Austausch von Wissen in den unterschiedlichsten Fachgebieten.

In den Räumen der WFG steht ein breites Angebot an Wirtschaftsfachliteratur zum kostenfreien Ausleihen zur Verfügung. Zur Unterstützung der Innovationskraft und der Wettbewerbsfähigkeit ist die WFG als einzigste Wirtschaftsförderungsgesellschaft der neuen Bundesländer berechtigt, Unternehmen im Rahmen des Programms INNOMAN zu beraten.

Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH  
des Landkreises Wittenberg

Geschäftsführer Herr Axel Bode

Am Alten Bahnhofs, 06886 Lutherstadt Wittenberg

Tel: 0 34 91/46 23 93, Fax: 0 34 91/46 23 90

E-Mail: info@wfg-wittenberg.de, www.wfg-wittenberg.de

## Aktuelle Existenzgründerkurse 2. Halbjahr 2007 Integra-Institut Dessau

### Dessau:

20.08. - 22.08.07	9.00 - 15.00 Uhr
10.09. - 12.09.07	9.00 - 15.00 Uhr
Wochenendkurs:	
08.09. - 09.09.07	9.00 - 15.00 Uhr
08.10. - 10.10.07	9.00 - 15.00 Uhr
12.11. - 14.11.07	9.00 - 15.00 Uhr
10.12. - 12.12.07	9.00 - 15.00 Uhr

### Roßlau:

23.07. - 25.07.07	9.00 - 15.00 Uhr
27.08. - 29.08.07	9.00 - 15.00 Uhr
24.09. - 26.09.07	9.00 - 15.00 Uhr
22.10. - 24.10.07	9.00 - 15.00 Uhr
26.11. - 28.11.07	9.00 - 15.00 Uhr
17.12. - 19.12.07	9.00 - 15.00 Uhr
Ansprechpartner: Doris Walter, Tel.-Nr. 03 40/5 02 92 96	

## Vorbeugungsprogramm der Bundespolizei

### „Mehr Sicherheit am Bahnübergang“ - Jeder Unfall, jeder Tote ist einer zu viel -

Die Bundespolizei hat die Aufgabe, auf dem Gebiet der Bahnanlagen der Eisenbahn des Bundes Gefahren für die öffentliche Sicherheit oder Ordnung abzuwehren, die den Benutzern, den Anlagen oder dem Betrieb der Bahn drohen oder beim Betrieb der Bahn entstehen oder von den Bahnanlagen ausgehen.

Der Aufenthalt im Bereich der Bahn erfordert von allen Benutzern, also von Fahrzeugführern, Fahrradfahrern oder Fußgängern, ein umsichtiges Verhalten, um Gefährdungen und Unfälle zu vermeiden.

Die Realität zeigt aber, dass die lauernden Gefahren nicht nur durch Kinder oder junge Menschen, sondern auch durch Erwachsene oftmals unterschätzt werden.

Schienerfahrzeuge sind bekanntlich am Schienennetz gebunden und können bei Wahrnehmung von Hindernissen im Gleisbereich nicht ausweichen. Die Einleitung einer Gefahren- bzw. Schnellbremsung bei einer hohen Geschwindigkeit, hier bei einer Regionalbahn bis zu 160 km/h oder ein ICE 200 km/h, bedeutet einen sehr langen Bremsweg. Ein Zug mit 1200 Tonnen Gewicht und einer Geschwindigkeit von 100 km/h kommt je nach Hindernis erst nach 1000 m zum Stehen. Selbst wenn der Lokführer eine Person in mehreren hundert Metern auf den Gleisen erkennt, kann der Zug nicht mehr rechtzeitig gebremst werden. Das Risiko schwer verletzt oder getötet zu werden, ist enorm hoch.

Oftmals stellt sich gerade an den Bahnübergängen bei wiederholter Nutzung eine so genannte Alltagsroutine ein und es wird irrtümlich angenommen, dass Züge laut Fahrplan einen geregelten Zuglauf haben müssen. Aber außer der Deutschen Bahn AG erbringen weitere privatwirtschaftlich geführte Eisenbahnverkehrsunternehmen Verkehrsleistungen auf dem Gebiet der Bahnanlagen der Eisenbahn des Bundes und stehen somit nicht im festgeschriebenen DB-Fahrplan.

Obwohl moderne Technik die meisten Bahnübergänge sichert, ist hier der Mensch trotzdem in der Pflicht der Verantwortlichkeit. Unachtsamkeit, Leichtsinn oder die Bequemlichkeit eines Menschen führen an den Bahnübergängen oftmals zu einem Mangel an Sicherheit und erhöht somit die Unfallgefahr.

Unterschätzt wird bei Annäherung und Vorbeifahrt der Schienenfahrzeuge an einem unbeschränkten, aber auch an einem beschränkten Bahnübergang die extrem starke Sogwirkung. Gerade hier sollte der Benutzer bewusst zum Gleisbereich einen sicheren Abstand beachten. Auch wenn eine Zugdurchfahrt bei einem unbeschränkten Bahnübergang erfolgte, sollte der Kraftfahrer erst dann diesen befahren, wenn er nach beiden Seiten freie Sicht hat und sich kein weiteres Schienenfahrzeug nähert.

Der Schienenverkehr hat an Bahnübergängen stets Vorrang. Auch an Bahnübergängen, hier zum Beispiel an Fuß-, Feld-, Wald- oder Radwegen hat der Schienenverkehr Vorrang.

Erkennen sie eine Gefahr für andere, die diese selbst nicht erkannt haben, so warnen sie diese unverzüglich, ohne sich selbst dabei in Gefahr zu bringen. Bereits das Erkennen und Beseitigen einer Ursache kann einen Unfall mit schlimmen Folgen verhindern.

Zur Erhöhung der Verkehrssicherheit zeigen die Bürgerkontaktbeamten der Bundespolizei an den Bahnübergängen des Landkreises Präsenz. Die Beamten werden unter Nutzung eines Faltblattes „Jeder Tote ist einer zu viel“ vorbeugend mit den Benutzern ins Gespräch kommen, um somit die zu hohe Unfallzahl entgegenzuwirken.

Dietmar Sette

Bürgerkontaktbeamter in der Bundespolizei

Tel.: 03 45/2 25 79 -0 oder 01 73/70 48 59

## Statistisches Landesamt Sachsen-Anhalt Dez. Wirtschaftsrechnungen

### Teilnehmer gesucht!

Wer hat nicht schon einmal die Erfahrung gemacht, dass die Geldbörse leer ist und man nicht weiß, wo das Geld geblieben ist? Aufschreiben heißt die Zauberformel. Alle Einnahmen und Ausgaben notieren und der Überblick ist da. Wer dafür auch noch einen Zuschuss für die Haushaltskasse haben möchte, sollte an der bundesweiten „Einkommens- und Verbrauchsstichprobe 2008 (EVS2008)“ teilnehmen.

Für diese EVS2008, der größten freiwilligen Haushaltsbefragung der amtlichen Statistik in Deutschland, sucht das Statistische Landesamt Sachsen-Anhalt (wie auch schon 1993, 1998 und 2003) rund 2 700 Haushalte. Auf freiwilliger Basis sollen private Haushalte aller Schichten der Gesellschaft Auskunft über ihre wirtschaftliche Situation, Verbrauchsgewohnheiten und die Haushaltsausstattung geben.



Die Besonderheit der EVS ist die Teilnahmemöglichkeit von Haushalten, in denen der Hauptverdiener selbstständig ist. Neben den allgemeinen Angaben zu den Personen und zum Haushalt sowie zum Geld- und Sachvermögen wird für 3 Monate (ein Quartal) ein Haushaltsbuch geführt (jeder fünfte Haushalt schreibt in einem dieser 3 Monate detailliert Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren auf). Während der Erhebung werden die Haushalte vom Statistischen Landesamt Sachsen-Anhalt betreut. Die Ergebnisse der EVS bilden eine wichtige Basis für verschiedene Berechnungen. Zum Beispiel wird der Preisindex für die Lebenshaltung auf der Grundlage eines Warenkorbes ermittelt, der aus den Verbrauchsergebnissen der EVS abgeleitet und alle fünf Jahre angepasst wird. Alle Angaben unterliegen den Vorschriften des Datenschutzes. Sie werden anonym und streng vertraulich behandelt und nur für statistische Zwecke genutzt.

#### Interessierte Haushalte haben folgende Kontaktmöglichkeiten:

Telefon: 08 00/9 34 80 00 (kostenlose Telefonnummer)  
 Adresse: Statistisches Landesamt Sachsen-Anhalt  
 Dezernat 43.1 - Wirtschaftsrechnungen  
 Postfach 20 11 56  
 06012 Halle (Saale)  
 E-Mail: waldeck@stala.mi.sachsen-anhalt.de

## Hurra, wir kommen in die Schule!

Unter diesem Motto verabschiedeten sich unsere ABC- Schützen am 20.07.07 von ihren „alten“ Freunden der Kindergarten-Gruppe in der Kindertagesstätte „Gänseblümchen“ Cobbelsdorf.



Alle Kinder, Eltern und Großeltern waren zum Abschlussfest eingeladen. Das Karolini-Mitmachtheater und unsere älteste Gruppe unterhielten alle Gäste mit einem bunten Programm.

Natürlich durften sich unsere Einschüler auch ihre Zuckertüte verdienen und bekamen von den Coswiger Sponsoren weitere Geschenke. Nun war es Zeit für die Kaffeetafel. Fleißige Muttis hatten leckeren Kuchen gebacken und sorgten so für das leibliche Wohl.

Herr Saage von der Agrargenossenschaft Cobbelsdorf schickte Pittiplatsch und Schnatterinchen mit Jogurt und Pudding aus Elsterwerda vorbei, sodass sich alle Kinder für die anschließenden Spiele stärken konnten.



Frau Hövelmann hatte uns für unser Glücksrad sehr schöne Preise zukommen lassen, und zur Freude unserer Jüngsten, besuchte uns auch Herr Kwiatkowsky mit seinem Pony Billy. Für diesen schönen Nachmittag möchte ich mich im Namen aller Kinder bei allen Helfern und Sponsoren recht herzlich bedanken. Danke auch der Fleischerei Wittenberger, die uns für unsere Abschlussfahrt vom 18. bis 19.07.07 ins Feriendorf Coswig mit Bratwürstchen versorgten. Hier übernachteten unsere Hortkinder und Einschüler in schönen Bungalows. Das herrliche Badewetter konnten wir im Flämingbad genießen. Unter der Anleitung von Kevin, einem Feriendorfbetreuer, erlernten wir anschließend das Kanu-ABC. Ausgerüstet mit Schwimmweste und Paddel durften dann alle im Flämingbad die ersten Paddelversuche starten. Am nächsten Tag unternahmen wir mit Herrn Schönfeld eine Kremserfahrt und besuchten seine sieben kleinen Hundewelpen. Fast alle Kinder hätten sie am liebsten gleich mitgenommen. Bevor alle Kinder nachhause fuhren, grillte uns Herr Saage noch die leckeren Würstchen. Bei ihm möchten wir uns ebenfalls bedanken, da er uns schon einige Jahre bei unseren Abschlussfahrten begleitete.

A. Kalkenings  
 Leiterin der Kita Gänseblümchen

## Veranstaltungen

### 10. Seniorentag Verwaltungsgemeinschaft Coswig (Anhalt)

am 25. August 2007  
 von 11.00 - 17.00 Uhr

#### Bustransfers

1. Haltestelle Antonienhüttenweg/ Ecke Querstraße	10.15 Uhr
2. Haltestelle Rosenstraße/Höhe „Norma“	10.20 Uhr
3. Haltestelle Hohes Elbufer/gegenüber „Lidl“	10.22 Uhr
4. Haltestelle ehemalige Post	10.24 Uhr
5. Haltestelle Lugweg	10.28 Uhr
6. Haltestelle Lärchenstraße	10.30 Uhr
7. Haltestelle Hubertusstraße	10.33 Uhr
8. Haltestelle G.-Scholl-Straße	10.35 Uhr
9. Haltestelle Schwarzer Weg/BHR	10.37 Uhr
10. Haltestelle SWP Berliner Str. 36	10.40 Uhr

Rückfahrt ab 17.15 Uhr am SWP in umgekehrter Reihenfolge!



## Grieboer Sommerfest

am Samstag, d. 18. August 2007  
an der „Alten Feuerwehr“ (Turnplatz)  
ab 14.30 Uhr



- Begrüßung durch den Bürgermeister -
- Blasmusik -
- Kuchentafel -
- Streichelgehege für Kinder -
- viele weitere Überraschungen -



Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

## Walderlebnistag am 23.08.2007, am Naturlehrpfad „Flämingwald“ in Jeber-Bergfrieden

Der Verein Naturlehrpfad „Flämingwald“ e. V. und das Betreuungsförstamt Annaburg laden ein zu einem erlebnisreichen Ferientag im Wald.

Unter Leitung von Waldpädagogen, Revierförstern und Waldarbeitern wird an diesem Tag Wissen, Freizeitgestaltung und Freude an der Natur vermittelt.

- z. B.:
- Bestimmung von Baum-, Kraut- und Straucharten
  - Zuordnung von Tieren in bestimmte Lebensbereiche
  - Verhalten im Wald, warum ist der Wald so wichtig?
  - Geschicklichkeitsspiele und Bastelarbeiten

Beginn: 10.00 Uhr  
Verpflegung: Imbiss vom Grill + 1 Getränk  
1 Stck. Kuchen + 1 Tasse Kaffee  
Teilnahmekosten: Erwachsener - 5,00 €  
Kind - 3,00 €

Zusätzlich bietet der Bauernhof Gips, am Standort Naturlehrpfad, Kutschfahrten durch die Natur.  
Nähere Informationen dazu erhalten interessierte Teilnehmer bei:  
H. Schubert, Geschäftsführerin, 03 49 07/2 13 14

## Das gibt es eigentlich nicht ...

Sie haben kein Amtsblatt bekommen und müssen es beim Nachbarn lesen ...

... dann sollten Sie schnell zum Telefon greifen, damit die nächste Ausgabe ganz sicher bei Ihnen ankommt!

Unsere Info-Hotline ist für Sie besetzt.

Mo. – Do. 7–18 Uhr

Fr. 7–17 Uhr

☎ 0 35 35/4 89–111



www.wittich.de

## Tag der offenen Tür der FFW Thießen

Am 25.08.07 laden die Kameraden und Kameradinnen alle Thießener Bürger und Bürgerinnen und alle Freunde der Thießener FFW zum Tag der offenen Tür auf dem Sportplatz ein.

12.00 Uhr Beginn mit Erbsensuppe, Leckerem vom Grill und musikalischer Umrahmung einer Gruppe der Musikschule Fröhlich

13.00 Uhr Kremserfahrt durch unser Dorf  
Kaffee und Kuchen  
Tombola

14.00 Uhr Vorführung der Jugendfeuerwehr Thießen  
Kinderbelustigung  
Kegeln und Schießen

15.00 Uhr Unterhaltungsnachmittag mit Silke und Dirk Spielberg

16.00 Uhr Fahrten mit dem Feuerwehrauto

17.30 Uhr Thießener Dreikampf

19.00 Uhr Tanz in die Nacht mit kleinen Überraschungen

Wehrleitung und Vereinsvorstand der FFW Thießen



Nähere Infos unter:  
[www.schifferfest-rosslau.de](http://www.schifferfest-rosslau.de)

10. Schiffernixe  
Roßlau  
2007

Mit Nixenwahl,  
Höhenfeuerwerk,  
Festumzug...

16. Heimat- und Schifferfest  
25. - 26. August 2007

## 6. Bismarckturmfest

am 01.09.2007  
auf dem Hubertusberg  
von 11.00 - 17.00 Uhr

### Programmreihenfolge

11.00 Uhr	Beginn mit Jagdhornbläsern aus Dessau
11.30 - 12.15 Uhr	Gospelchor aus Zerbst unter Leitung von Herrn Tobias Eger
12.15 - 13.00 Uhr	musikalische Umrahmung (Herr Paulandt aus Buro)
13.00 - 13.45 Uhr	Lukoer Chor
13.45 Uhr	Eröffnung Kuchenbasar
13.45 - 15.00 Uhr	Discomusik (Herr Paulandt)
15.00 - 16.30 Uhr	Bergwitzsee Musikanten Quiz Auswertung Übergabe des Pokals vom Schießen
16.45 - 17.00 Uhr	Aufmarsch zum Turm und Salutschießen vom Turm

Für Essen und Trinken ist durch die Gastronomen des Fremdenverkehrsvereins „Elbe-Fläming“ ausreichend gesorgt. Unser Kuchenbasar wird unterstützt vom Heimatverein Coswig und Wörpen, Stadt Coswig, Mitglieder unseres Vereins sowie dem Naturpark Fläming.

Pokalschießen des Schützenvereins über die gesamte Zeit. Stände: Teichwirtschaft Deetz, Holzwaren, Ziegenhof Warnke, Imkerei Paul, Verein Fläming Flandern, Spinnerin Frau Anger, Keramikstudio Kluge

**Für unsere Wanderfreunde beginnt die Wanderung um 10.00 Uhr, Treffpunkt Seniorenpark**

Kutschfahrten durch den Naturpark Fläming ab Hubertusberg

### Bismarckturmfest

Am 1. September 2007 wird das 6. Bismarckturmfest auf dem Hubertusberg stattfinden. Die Heimatvereine aus Wörpen und Coswig (Anhalt), der Fremdenverkehrsverein, die Schützengilde und Mitarbeiterinnen der Stadtverwaltung bereiten sich schon mit großer Freude darauf vor. Es soll wieder ein Vereinsfest werden, das bei allen Besuchern in guter Erinnerung bleibt. In jedem Jahr war der Kuchenbasar ein wichtiger Anziehungspunkt. Wir bitten dafür im Namen aller beteiligten Vereine, auch in diesem Jahr wieder, um das Spenden von selbst gebackenem Kuchen, der nach Wunsch abgeholt wird. Für die Abholung melden Sie sich bitte bei H.-J. Hillebrandt, Tel.: 03 49 03/6 34 32.

H. Grzech

Heimatverein Coswig (Anhalt)

## Freiwillige Feuerwehr Coswig (Anhalt)

### Tag der offenen Tür

**Samstag, den 1. September 2007**

ab 11:00 Uhr  
auf dem Gelände der Feuerwehr  
im Finkenweg  
Ausstellung und Vorführung der Technik der  
Feuerwehr  
Zahlreiche Spielmöglichkeiten für Kinder  
Hopseburg

### Versorgung

Erbsen aus der Feldküche zu Mittag  
Leckerer Grill  
Selbst gebackener Kuchen  
Getränke aller Art

### Abschluss des Tages

am Abend Tanz in der Feuerwache  
Die Freiwillige Feuerwehr Coswig (Anhalt) lädt Sie herzlich ein!



## Vereinsnachrichten

### Die DRK-Familienberatungs- und Begegnungsstätte Coswig informiert

#### Spezielles Angebot der Woche

**vom 20. August bis 24. August 2007**

**Sonntag, 19. bis 26. August 07**

Fahrt zum Weissenhäuser Strand  
(Mehrtagesfahrt)

**Montag, 20.08.07**

14.00 Uhr Treffen der Brett- und Kartenspieler

**Donnerstag, 23.08.07**

14.00 Uhr „Rätselnachmittag“ -  
im Garten des DRK

**Freitag, 24.08.07**

10.00 Uhr „Geselliges Tanzen“

#### Spezielles Angebot der Woche

**vom 27. August bis 31. August 2007**

**Montag, 27.08.07**

14.00 Uhr Treffen der Brett- und Kartenspieler

**Freitag, 31.08.07**

8.30 Uhr Das beliebte „Seniorenfrühstück“  
Bei schönem Wetter im Garten

#### Selbsthilfgruppenarbeit und Kurse

**Woche vom 20. August bis 24. August 2007**

**Montag, 20.08.07**

8.15 Uhr und 9.30 Uhr Osteoporosegymnastik

**Dienstag, 21.08.07**

8.45 Uhr und 10.00 Uhr Osteoporosegymnastik  
14.30 Uhr Selbsthilfegruppe - „Diabetiker“  
- Fachvortrag Diabetes und Bewegungstherapie -  
Bechterewgymnastik

17.00 Uhr

**Mittwoch, 22.08.07**

9.30 Uhr Treffen der Krabbelkinder  
(ab 5 Monate)

16.30 Uhr

**Donnerstag, 23.08.07**

16.30 Uhr Beginn Kurs Rückenschule

16.30 Uhr

Osteoporosegymnastik

Die nächste Ausgabe  
erscheint am

**Donnerstag, dem 30. August 2007**

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen ist

**Dienstag, der 21. August 2007**



**Woche vom 27. August bis 31. August 2007**

**Montag, 27.08.07**

8.30 Uhr und 9.30 Uhr Osteoporosegymnastik

**Dienstag, 28.08.07**

8.45 Uhr und 10.00 Uhr Osteoporosegymnastik  
17.00 Uhr Bechterewgymnastik

**Mittwoch, 29.08.07**

9.30 Uhr Treffen der Krabbelkinder  
(ab 5 Monate)

**Donnerstag, 31.08.07**

16.30 Uhr Osteoporosegymnastik

**Erste-Hilfe-Ausbildung**

**Nächster Termin: 15.09.07**

\*LSM - Lehrgang für Führerscheinbewerber

Anmeldungen für alle Angebote jederzeit möglich: Telefon: 52 00  
(Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.)

**Veranstaltungsplan des Stadtverbandes der AWO Coswig e. V.**

**Monat August 2007**

Begegnungsstätte Elbstr. 1, 06869 Coswig,  
Tel.03 49 03/3 13 55

**Do. 16.08.2007**

14.00 Uhr Kaffee- und Grillnachmittag

**Fr. 17.08.2007**

8.00 Uhr Turnen  
14.00 Uhr Kaffeekränzchen

**Mo. 20.08.2007**

14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag

**Di. 21.08.2007**

14.00 Uhr Kassiererversammlung

**Mi. 22.08.2007**

14.00 Uhr Spielnachmittag

**Do. 23.08.2007**

9.00 Uhr Seniorenfrühstück

**Fr. 24.08.2007**

8.00 Uhr Turnen  
14.00 Uhr Kaffeekränzchen

**Mo. 27.08.2007**

14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag

**Mi. 29.08.2007**

14.00 Uhr Spielnachmittag  
14.00 Uhr Kreativ

**Fr. 31.08.2007**

8.00 Uhr Turnen  
14.00 Uhr Kaffeekränzchen

**Am Donnerstag, d. 16.08.2007** laden wir zum Grill- und Kaffeefrühstück in unsere Begegnungsstätte ein. Beginn: 14.00 Uhr Anmeldungen sind erwünscht.

**Kühlungsborn**

Die Anzahlung für die Urlaubsreise nach Kühlungsborn wird am Dienstag, d. 21.08.2007 kassiert.

**Kassiererversammlung**

Unsere nächste Kassierer-Zusammenkunft findet am Dienstag, dem 21.08.2007 um 14.00 Uhr in unserer Begegnungsstätte statt. Unser beliebtes Seniorenfrühstück findet am Donnerstag, d. 23.08.2007 um 9.00 Uhr statt.

Informationen und Anmeldungen in unserer Begegnungsstätte oder telefonisch.

Auch Nichtmitglieder sind uns willkommen.

Michalke

**Erlebnisreiche Ferientage der Jugendfeuerwehr Klieken/Buro**

Das Zeltlager der Jugendfeuerwehr Klieken/Buro fand in diesem Jahr vom 18. bis 22.07. statt. Die Jugendlichen wurden 16.30 Uhr in ihren Orten abgeholt und alle richteten ihre Zelte ein. Anschließend wurde gegrillt und nach dem obligatorischen Belehrungen stand Freizeit mit Sport und Spiel auf dem Plan. Der Donnerstag begann mit einem zünftigen Frühsport und nach dem Frühstück ging es zum Bowling. Nach einem erholsamen Bad im Wasserloch und dem Mittagessen mit anschließender Pause begannen wir mit der Ausbildung - Gerätekunde, taktische Zeichen und Knoten sowie die Ausführung der Grundübung am Fahrzeug standen auf dem Programm. Anschließend bauten wir die Bahnen für den Löschangriff aus. Die Buroer Kameraden P. Matzke und Th. Pauland hatten sich eine Nachtübung ausgedacht. Mit Alarm und Blaulicht ging es zum Brandort und wir mussten unser gelerntes Wissen unter Beweis stellen. Wir löschten den Brand unter Verwendung des Tankers und 3 C-Strahlrohren. Eine Gruppe leuchtete die Einsatzstelle aus. Vor Aufregung und Stolz auf die gelungene Übung kamen wir erst spät zum Schlafen. Der Freitagvormittag diente wieder der feuerwehrtechnischen Ausbildung und ab 11.30 Uhr erwarteten wir unsere Kinderfeuerwehrgruppe zum Mittagessen. Die Jugendlichen bereiteten sich inzwischen auf den Löschangriff - nass - vor und zeigten dann den Kleinen, wie wichtig das Zusammenwirken der einzelnen Feuerwehrmänner ist.



Gemeinsam mit den Jugendlichen übten die 13 Kinder unter 6 Jahren die Kübelspritze zu bedienen. Eine Rundfahrt im Feuerwehrauto mit Signal und Blaulicht sowie ein gemeinsames Abendessen mit den Eltern und allen Zeltlagerteilnehmern beendeten den Tag.



Unsere Eltern, Großeltern, Geschwister, Kameraden der FFW Klieken und Buro sowie der Bürgermeister unserer Gemeinde kamen zum Kaffeetrinken. Schon vor dem Kaffeetrinken erfolgte die Vorführung der „Grundübung der taktischen Einheit von 2 Fahrzeugen“. Hier stellte die Jugendfeuerwehr unter Beweis, dass sie ihr



theoretisches Wissen und ihre praktischen Übungen anwenden können. Der Einsatz der Handfunkgeräte erleichterte die Verständigung und die Eltern sowie unsere Ausbilder waren mit unserer Leistung zufrieden. Trotzdem waren wir der Meinung, es waren wieder 5 erlebnisreiche schöne Tage und wir freuen uns schon auf ein neues Zeltlager im nächsten Jahr.

An dieser Stelle möchten sich die Mitglieder der Jugendfeuerwehr bei allen Kameraden der FFW Klieken/Buro bedanken, die für das Zeltlager ihren Urlaub oder ihre Freizeit opferten, denn ohne die Betreuer, Ausbilder, Küchenpersonal und Bademeister wären diese Aktionen nicht durchführbar.

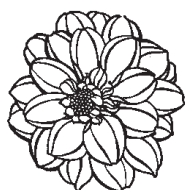
Ebenso herzlich danken wir dem Jugendamt des ehemaligen Landkreises Anhalt-Zerbst für die Bereitstellung der Fördermittel, der Gemeinde Klieken/Buro für die materielle und finanzielle Unterstützung und allen anderen Sponsoren. Ein herzliches Dankeschön an alle auch vom Jugendfeuerwehrwart Gerd Zabel und Peter Matzke sowie der gesamten Teamleitung.

*Im Auftrag*

*Renate Glöckner*

*FFW Klieken*

### Die Freiwillige Feuerwehr Coswig (Anhalt) gratuliert nachträglich zum Geburtstag



Kamerad Christian Randhahn am 06.08. zum 23.

Kamerad Heinz Köstler am 07.08. zum 49.

Kamerad Sebastian Brose am 09.08. zum 29.

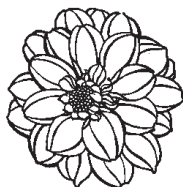
Kamerad Heiko Wustmann am 10.08. zum 34.

Kamerad Sebastian Strauss am 14.08. zum 20.

Wir wünschen den Geburtstagskindern alle Gute, viel Glück und Gesundheit!

*Wehrleitung der FF Coswig (Anhalt)*

### Die Freiwillige Feuerwehr Cobbelsdorf gratuliert nachträglich zum Geburtstag



Kamerad Mathias Gensicke am 09.08. zum 28.

Wir wünschen den Kameraden alle Gute, viel Glück und Gesundheit!

*Wehrleitung der FF Cobbelsdorf*

### Gewinne der 106. Zerbster Pferdemarklotterie ausgespielt

Die 106. Zerbster Pferdemarklotterie ist ausgelost. Neben den Hauptgewinnen Pkw Seat-Ibiza, Trekking-Bikes und einem 1.000 €-Reisegutschein kamen weitere 177 Sachgewinne für Haus, Garten, Freizeit und Vergnügen zur Verlosung. Ebenso waren 861 Geldgewinne von 5 bis 500 EUR in der Lostrommel.

Die Liste der Gewinne ist im Internet zu finden unter; [www.stadt-zerbst.de](http://www.stadt-zerbst.de)

Die Ausgabe der Sach- und Geldgewinne erfolgt in der Zeit vom 13.08. bis 24.08.07

Montag bis Freitag von 10.00 bis 17.00 Uhr im Rathaus Zerbst/Anhalt, Sitzungssaal, Schloßfreiheit 12.

*Verkehrsverein Zerbst e.V.*

### Sehr geehrte Sponsoren

Dank Ihrer zahlreichen Sponsorartikel ist das Gartenfest am 14.07.07 erfolgreich verlaufen. Aus diesem Grund möchte sich die Kleingartenanlage „An der Hohen Mühle“ recht herzlich bei allen Sponsoren bedanken.  
Mit freundlichen Grüßen

*Die Kleingartenanlage „An der Hohen Mühle“*

### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelische Kirchengemeinde Coswig

##### Gottesdienste:

So., 19.08.

14.30 Uhr Göritz, Regionalgottesdienst am Schwedenstein

So., 26.8.

8.45 Uhr Möllensdorf, Gottesdienst

10.00 Uhr Griebo, Gottesdienst

##### Termine:

Sa., 25.08.

16.00 Uhr Coswig, Sommerfest des Kreises „Eltern mit behinderten Kindern“

Mi., 29.08.

14.00 Uhr Coswig, Frauenkreis St. Nicolai

#### Gottesdienst und Gemeindenachmittag am Schwedenstein

##### Am Sonntag, 19. August 2007, 14.30 Uhr

Anlässlich des 175-jährigen Bestehens des Gustav-Adolf-Werkes mit Gästen aus Argentinien und der Schwedischen Gemeinde aus Berlin.

Mit dem Posaunenchor Coswig.

Die Predigt hält Prof. Dr. R. Krüger aus Argentinien.

Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es Kaffee und Kuchen.

Bitte bringen Sie Kienäpfel, kleine Ästchen und andere Naturalien, die sich für die Gestaltung eines großen Bodenbildes eignen, mit. Der Schwedenstein bei Göritz ist auch mit dem Fahrrad erreichbar. Bei schlechtem Wetter treffen wir uns in der Göritzer Gustav-Adolf-Kirche.

##### Regelmäßige Gemeindekreise

Teenskreis: donnerstags 18.00 Uhr

##### Kirchenmusikalische Arbeitskreise:

Im Coswiger Pfarrhaus:

Posaunenchor dienstags 20.00 Uhr

Anfänger Posaunenchor montags 17.00 Uhr

Kinderchor dienstags 16.00 Uhr

Kirchenchor donnerstags 19.00 Uhr

Flötenkreis für Anfängerinnen donnerstags 16.00 Uhr

Flötenkreis für Fortgeschrittene donnerstags 15.30 Uhr

Im Wörpener Pfarrhaus:

Blockflötenkreis mittwochs 18.00 Uhr

Martinschor mittwochs 19.30 Uhr

#### Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche in Coswig (Anhalt)

##### Gottesdienst:

sonntags 9.30 Uhr

mittwochs 19.30 Uhr

*Gerald Müller*

*Vorsteher*

## Evangelische Hoffnungsgemeinde Zieko

„Glauben leben, der begeistert“

### Sonntagsandacht

Sonntag, 19.08.: 10:00 Uhr in Buko Leitung: Frau Pluder

### Gottesdienst am Schwedenstein bei Göritz

Sonntag, 19.08., 14:30 Uhr am Schwedenstein bei Göritz

Anlässlich des 175-jährigen Bestehens des Gustav-Adolf-Werkes mit Gästen aus Argentinien und der Schwedischen Gemeinde aus Berlin.

Mit dem Posaunenchor aus Coswig.

Die Predigt hält Prof. Dr. R. Krüger aus Argentinien.

Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es Kaffee und Kuchen.

Der Schwedenstein bei Göritz ist auch mit dem Fahrrad erreichbar. Bei schlechtem Wetter treffen wir uns in der Göritzer Gustav-Adolf-Kirche.

### Gottesdienst

Sonntag, 26.08., 10:00 Uhr in Klieken Leitung; Pfr. Pahlings

### Gemeindenachmittag

Mittwoch, 22.08., 15:00 Uhr in Buro

Donnerstag, 30.08., 15:00 Uhr in Buko

### Bibelstunde

Dienstag, 28.08., 19:30 Uhr in Buko

### SOLA

Nach dem gelungenen Abschluss des Sommerlagers gilt unser besonderer Dank allen, die dabei mitgeholfen haben: Beim Auf- und Abbau, als Mitarbeiter, durch Spenden und Gebet, durch Waschen und Trocknen von Wäsche, durch Kuchen und Schnitten usw.

### Cranach-Altar Klieken

Die 1980 gestohlenen Altarbilder aus Klieken wurden am 17.07. in Bamberg entdeckt und sichergestellt.

Polizeiliche Ermittlungen dauern noch an. Die Kirchengemeinde versucht die Bilder wieder zu erlangen. Bis dahin kann freilich noch Zeit vergehen. Wir möchten uns schon heute bei allen bedanken, die uns gratuliert haben und uns großzügige Hilfe angeboten haben.

### Konfirmandenzeit

Alle Schüler, die in die 7. Klasse kommen, laden wir ein, unsere Gemeinde und den christlichen Glauben kennen zu lernen - bei der monatlichen Konfitüre, die gemeinsam mit den Jugendlichen aus Wörpen und Coswig stattfindet.

Wer dabei entdeckt, dass das etwas für ihn ist, kann sich im Frühjahr 2009 konfirmieren bzw. taufen lassen.

**Anmeldung:** bis 1. September im Pfarramt.

Ilona Engelmann

Mitarbeiterin Pfarramt

## Geburtstage

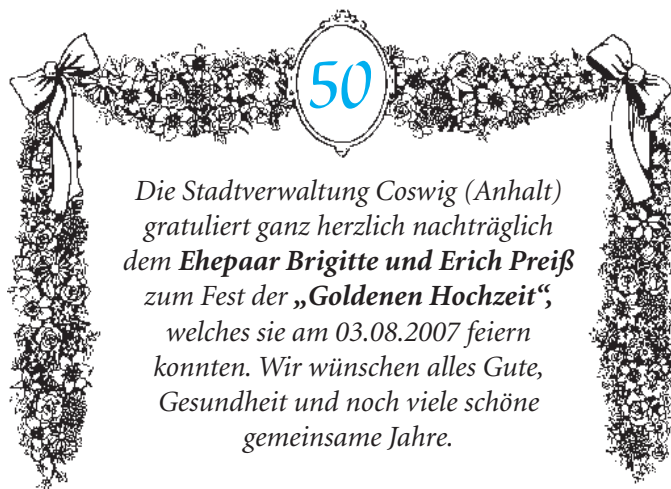
Die Stadt Coswig (Anhalt) gratuliert allen den Bürgern der Stadt und des Ortsteiles Zieko nachträglich ganz herzlich zum Geburtstag



(zum 70., 75. und ab 80 jedes Jahr)

am 02.08.	Frau Annelise Eidner	zum 84. Geburtstag
am 02.08.	Herrn Friedrich Steiner	zum 75. Geburtstag
am 03.08.	Herrn Alfred Höhne	zum 81. Geburtstag
am 03.08.	Frau Gisela Korbien	zum 70. Geburtstag
am 03.08.	Herrn Kurt Peukert	zum 80. Geburtstag
am 03.08.	Herrn Walter Schwäbisch	zum 82. Geburtstag
am 04.08.	Frau Else Linhardt	zum 82. Geburtstag
am 04.08.	Frau Anneliese Richter	zum 81. Geburtstag
am 05.08.	Frau Hildegard Köstler	zum 70. Geburtstag
am 05.08.	Frau Elisabeth Schmidt	zum 84. Geburtstag
am 06.08.	Frau Ursula Heinrich	zum 82. Geburtstag
am 06.08.	Frau Christel Reupsch	zum 83. Geburtstag

am 06.08.	Frau Ingeborg Sittel	zum 70. Geburtstag
am 07.08.	Frau Martha Hoffmeister	zum 75. Geburtstag
am 07.08.	Herrn Josef Pleier	zum 81. Geburtstag
am 07.08.	Herrn Hans-Joachim Rozek	zum 70. Geburtstag
am 07.08.	Frau Elisabeth Stich	zum 86. Geburtstag
am 08.08.	Frau Elli Hilienhoff	zum 80. Geburtstag
am 08.08.	Herrn Wolfgang Reinhardt	zum 84. Geburtstag
am 08.08.	Frau Martha Stratmann	zum 85. Geburtstag
am 09.08.	Herrn Willi Fräbendorf	zum 80. Geburtstag
am 09.08.	Herrn Ernst Perner	zum 75. Geburtstag
am 09.08.	Frau Frieda Schug	zum 92. Geburtstag
am 09.08.	Frau Wilma Wolfrom	zum 81. Geburtstag
am 10.08.	Frau Elsbeth Görsch	zum 91. Geburtstag
am 11.08.	Frau Elisabeth Schwerdt	zum 87. Geburtstag
am 12.08.	Frau Elisabeth Hölzner	zum 81. Geburtstag
am 14.08.	Frau Liesbeth Niepaul	zum 86. Geburtstag
am 15.08.	Herrn Günter Ackermann	zum 82. Geburtstag
am 15.08.	Frau Waltraut Bührig	zum 81. Geburtstag
am 15.08.	Frau Ursula Richter	zum 81. Geburtstag



Die Bürgermeister der Gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft Coswig (Anhalt) gratulieren ganz herzlich nachträglich ihren Bürgern zum Geburtstag



(zum 65., 70. und ab 75 jedes Jahr)

### Bräsen

am 13.08.	Herrn Ewald Teichelmann	zum 91. Geburtstag
am 13.08.	Herrn Wilfried Ziemer	zum 65. Geburtstag

**Cobbelsdorf und Ortsteil Pülzig**

am 11.08. Herr Günter Schmidt zum 81. Geburtstag

**Düben**

am 08.08. Frau Marianne Knappe zum 75. Geburtstag

**Hundeluft**

am 08.08. Herr Helmut Görsch zum 78. Geburtstag

am 08.08. Herr Ulrich Wiesel zum 65. Geburtstag

am 11.08. Frau Edith Buhl zum 77. Geburtstag

**Jeber-Bergfrieden und Ortsteil Weiden**

am 03.08. Herr Karl Rathai zum 70. Geburtstag

am 04.08. Herr Gerhard Sobieray zum 70. Geburtstag

am 06.08. Herr Walter Dahse zum 83. Geburtstag

am 14.08. Frau Margot Sinnig zum 65. Geburtstag

**Klieken und Ortsteil Buro**

am 10.08. Frau Erika Schlötzer zum 79. Geburtstag

am 11.08. Frau Anna Biermann zum 78. Geburtstag

am 12.08. Frau Helene Iwert zum 82. Geburtstag

am 14.08. Frau Elisabeth Hirschfeld zum 87. Geburtstag

am 14.08. Frau Hildegard Kraut zum 81. Geburtstag

**Köselitz**

am 03.08. Frau Lina Königstein zum 94. Geburtstag

am 08.08. Frau Elfriede Lohmann zum 79. Geburtstag

am 09.08. Frau Ruth Schnabel zum 70. Geburtstag

am 12.08. Herr Kurt Herrmann zum 83. Geburtstag

**Möllensdorf**

am 09.08. Herr Richard Joachim zum 81. Geburtstag

**Ragösen und Ortsteil Karkau**

am 11.08. Frau Gerlinde Wittge zum 65. Geburtstag

**Serno und Ortsteile Görzitz und Grochewitz**

am 09.08. Frau Erika Schubotz zum 65. Geburtstag

am 09.08. Frau Helga Beuter zum 81. Geburtstag

am 13.08. Frau Irmgard Sperling zum 88. Geburtstag

**Stackelitz**

am 13.08. Herr Gerhard Heinze zum 95. Geburtstag

**Rückblick auf das 2. Gewerbefest**

Das 2. Gewerbefest auf dem Gelände des ehemaligen Chemiewerkes machte es zahlreichen Firmen der Stadt Coswig (Anhalt) möglich, ihre Produkte und ihr Können darzustellen.

Neben interessanten Gesprächen mit den vor Ort ansässigen Firmen, war auch für das leibliche Wohl in bester Weise gesorgt. Zur Unterhaltung trug u. a. der Chor aus Luko bei sowie aus Wittenberg, die Gruppe „Show-Time“, die mit orientalischen Tänzen überraschte.



Bis zum späten Abend verzeichnete die Veranstaltung eine große Besucherresonanz, sodass die Organisatoren hoffen, dass dieses Gewerbefest zur Tradition wird.

**Thießen und Ortsteil Luko**

am 03.08. Frau Frieda Nothdurft zum 86. Geburtstag

am 06.08. Herr Alfred Rohr zum 77. Geburtstag

am 07.08. Herr Herbert Richter zum 84. Geburtstag

am 09.08. Frau Emmi Lutze zum 84. Geburtstag

am 13.08. Frau Käthe Schumann zum 76. Geburtstag

**Wörpen und Ortsteil Wahlsdorf**

am 08.08. Frau Edith Engel zum 76. Geburtstag

Familienanzeigen online buchen

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



## Was vor 100 Jahren geschah

### Auszüge aus Zeitungsberichten aus dem Jahre 1907

(Quelle: „Anhaltische-Elbe-Zeitung“ aus dem Bestand des Stadtarchivs Coswig (Anhalt))

- |            |  |            |  |
|------------|--|------------|--|
| 03.08.1907 | <b>Herzogsgeburtstag.</b> Die Feier des Geburtstages S. Hoheit. Herzog Friedrich II. soll am <b>Sonntag, den 18. d. M., nachmittag 3 Uhr</b> im Ratskeller hierselbst durch eine Festtafel begangen werden. Die Bürgerschaft Coswigs beehre ich mich zu recht zahlreicher Beteiligung an dieser Feier ganz ergebenst einzuladen. Die Liste zum Unterzeichnen liegt im Ratskeller aus. Preis des Gedecks; 2,50 Mark. <b>Der Bürgermeister</b> Liethschmidt. | 22.08.1907 | <b>Die Decke des Altarraumes</b> in unserer Kirche wird seitens des Herr Hofmaurermeisters Franz einer Reparatur unterzogen und erhält dann noch einen neuen Anstrich.   |
| 03.08.1907 | <b>Der älteste Turnverein der Stadt</b> , der „Männer-Turn-Verein“, hält, bei günstigem Wetter im Hoffeltschen Garten, bei ungünstigem im Saal, sein übliches Schauturnen ab.  | 22.08.1907 | <b>Wer hätte am Montag früh geglaubt</b> , daß unsere Schützen noch solch ein „Wetterglück“ haben würden. Eine große Anzahl von Menschen bewegte sich auf dem Festplatze. Das Hauptgeschäft machten die ersten beiden Etablissements: das Hypodrom und die Autofahrt. Im Tanzsaal ging es besonders lebhaft zu.  |
| 06.08.1907 | <b>Fleischbeschau.</b> Im Monat Juli d. J. wurden unter Kontrolle der amtlichen Fleischbeschau hierorts geschlachtet: 33 Rinder, 36 Kälber, 39 Hammel, 254 Schweine und 5 Pferde.  | 22.08.1907 | <b>Am letzten Dienstag</b> fand im Ratskeller die Gründung eines Bismarck-Bundes statt, welcher es sich zu Aufgabe macht, das Andenken an den Alt-Reichskanzler im Deutschen Volke lebendig zu erhalten und den Bismarckturm auf dem Hubertusberge in seinen Besitz zu übernehmen und möglichst unversehrt zu erhalten.  |
| 06.08.1907 | <b>Junge Leute</b> benützten an den letzten Abenden wieder einmal das schmale Trottoir der Friederikenstraße zu ihren Stelldicheins. Wir bitten unsere Schutzleute, hier wieder einmal energisch die Fußsteige für die Passanten frei zu halten.   | 24.08.1907 | <b>Kastanienernte.</b> Die diesjährige Kastanienernte in der städtischen Allee (Zerbsterstraße) soll am Montag im hiesigen Rathause öffentlich aufs Meistgebot verpachtet werden.  |
| 06.08.1907 | <b>Nächsten Sonntag, Montag und Dienstag</b> Volksfest auf der Hohenmühle, Sonntag darauf Herzogsgeburtstagsfeier, Montag darnach beginnt das Schützenfest. Mitbürger! steckt Geld in Euren Beutel!  | 24.08.1907 | <b>Weidenverpachtung.</b> Die diesjährige Weidenpflanzung am großen Walloch u. auf den beiden Hafenvällen soll am Dienstag öffentlich meistbietend an Ort und Stelle verpachtet werden.  |
| 10.08.1907 | <b>Straßenbenennung.</b> Laut Gemeinderatsbeschluß v. 1. Juli d. J. erhält die Straße F. (nördlicher Stadtteil) den Namen „Stadthufen“ und die neu gepflasterte Straße von der Villa Elbheim bis zum Ausladeplatz den Namen „Elbstraße“.   | 24.08.1907 | <b>Eine widerliche Scene</b> spielte sich am Spätnachmittag auf dem hiesigen Kirchplatze und auf dem darangrenzenden Breitenwege ab. Maurergesellen hatten sich in der Kirche beim Reparaturbau des Altarplatzes total betrunken, einer davon musste aus der Kirche getragen werden, ein anderer lag mitten auf dem Wege, unter sich hatte er sein Fahrrad gebettet, ein dritter verrichtete mitten auf dem Trottoir ein Bedürfnis. Das ganze Gebahren erregte allgemeines Aufsehen. |
| 17.08.1907 | <b>Aus Anlass des Herzogs-Geburtstages</b> sind die Städtischen Bureaus und Kassen am Montag, den 19. d. M. geschlossen. Zur Erledigung eiliger Sachen ist im Magistratsbureau, Rathaus Zi. 3, ein Beamter anwesend. Liethschmidt.   | 27.08.1907 | <b>Vergebung von Bauarbeiten und Lieferungen</b> zum Bau eines Genesungsheimes nebst Stall- und Wirtschaftsgebäude sollen vergeben werden. Liethschmidt  |
| 17.08.1907 | <b>Es ist schade</b> , daß „sie“, die Forst- oder die Wasserbauverwaltung, nicht wissen wer die Unterhaltungspflicht des Weges an der Elbe entlang nach der Elbterasse hat. Heute ist der Weg im Dunkeln, kurz vor der Badeanstalt kaum noch passierbar.   | 27.08.1907 | <b>Die Unterführung</b> am Luisenstraßenübergange ist bald vollendet. Das Fußgänger nun nicht mehr auf das Beenden des Rangierens der Züge zu warten brauchen, haben wir des energischen Vorgehens unserer Stadtverwaltung und des Entgegenkommens der preußischen Eisenbahnbehörde zu verdanken.  |
| 20.08.1907 | <b>Während wir</b> diese Zeilen schreiben regnet es „was vom Himmel will“. Es bangt uns deshalb um das Schützenfest! Den Regen kann der neue Schützenplatz am allerwenigsten vertragen.  | 31.08.1907 | <b>Wir werden ersucht</b> , die städtische Kehrfrau daran zu erinnern, daß die Treppe von der Ober- nach der Unterfischerei auch gekehrt werden muß. Sie soll besonders deswegen möglichst immer sauber aussehen, weil sie von vielen Fremden passiert wird.   |
| 22.08.1907 | <b>Unser Landwehr-Verein</b> feierte Herzogs Geburtstag am Montag Abend im Elbschloßchen und hatte ein abwechslungsreiches Programm aufgestellt.   |            |  |
| 22.08.1907 | <b>Nochmals rufen wir unseren Lesern zu:</b> Die Kohlen werden Teuer, kauft Kohlen !   |            |  |